# ШАБЛОН GEN 11. Повідомлення про проведення тендера / TEMPLATE GEN 11: Tender Notice

# (для закупівель понад 149 999 євро) / (For procurements above EUR 149,999)

|  |
| --- |
| *У місцях, позначених* **(Примітка:...)***, міститься інформація, що може бути вам корисна. Примітки підлягають видаленню із цього документа / Where you see:* **(Note:….)** *this is just a guidance for you and you shall delete these notes from the document.*  *Введіть інформацію там, де бачите позначки <…> / Where you see <…> please enter information.*  *Опції позначено як* (Опція:…) / *Options are marked* (Option:…)   ***У місцях, позначених*** [вставити]***, інформацію має вказувати постачальник / Where this appears*** [insert ] ***it is the supplier who shall insert information.*** |

# ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОВЕДЕННЯ ТЕНДЕРА / TENDER NOTICE

**Номер:** <вставте № запиту на надання цінових пропозицій/запиту на надання конкурсних пропозицій/тендера> / **Reference:** <insert RFQ/RFP/Tender reference no.>

**Номер і назва товару:** <вставте номер товару (товарів)> / **Item number and title:** <insert lot number/s> **Організація-замовник:** <назва Організації-замовника> / **Contracting Authority:** <Name of the Contracting Authority>
 **Кінцевий термін подання пропозицій:** <вставити кінцеву дату подання конкурсних пропозицій> / **Deadline for submission of offer:** <insert date for deadline of submission of bids>

**ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ В ТЕНДЕРІ / INVITATION TO BID**

<Назва Організації-замовника> оголошує <вставити: запит на надання цінових пропозицій/запит на надання конкурсних пропозицій/міжнародний відкритий тендер або місцевий відкритий тендер> і запрошує зацікавлених постачальників/кандидатів до участі в процедурі закупівлі відповідного товару (товарів) / <Name of the Contracting Authority> is launching a <insert: Request for Quotation/Request for Proposal/International Open Tender or Local Open Tender> and invites interested suppliers/candidates to participate in the Procurement Procedure for the relevant lot(s):

* <вставте основні технічні характеристики та кількість товару> / <insert main technical specifications of lot/item and quantity>
* <вставте основні технічні характеристики та кількість товару> / <insert main technical specifications of lot/item and quantity>
1. Усі товари призначені для гуманітарного проєкту в межах <вставте інформацію>, що здійснюється за підтримки <назва донора> / All the goods are for a humanitarian project in <insert information> an intervention supported by <name of donor>.
2. Усі товари має бути доставлено <вставте Інкотермс і пункт призначення, країну> / All goods are to be delivered <insert Incoterm and destination, country>.
3. Запропоновані ціни має бути вказано лише в <вставте валюту> / The offered prices shall be quoted in <insert currency> only.
4. <вкажіть критерії відмови, відбору та вибору переможця> / <insert the exclusion, selection and award criteria>.
5. Усі пропозиції, складені англійською мовою, необхідно доставити у вказаний нижче офіс до <вставте час, дату, рік>. Пропозиції, надані після вказаного терміну, буде відхилено. Будь-які питання щодо цього тендера можна надсилати в письмовому вигляді (факсом або електронною поштою) до <вставте час, дату, рік> / All offers, in English language only, must be delivered to the office mentioned below by <insert **time, date, year>**. Late bids will be rejected. Applicants with questions regarding this tender should send them in writing (fax or email) up to <insert time and date, year>.
6. Тендерні заявки буде відкрито за вказаною нижче адресою у вказаний у тендерному досьє час. Учасники тендера або їх уповноважені представники можуть бути присутніми під час відкриття тендерних заявок / Tenders will be opened at the address mentioned below at the time stated in the Tender Dossier. Tenderers or their authorized representative can be present at the opening of tenders.
7. (Опція: Переможець тендера має внести 10% гарантію виконання зобов’язань під час підписання Договору) (примітка: видалити опцію за потреби) / (Option: The successful tenderer shall place a 10% Performance Guarantee upon signing the Contract). (Note: Delete option if not required).
8. **Тендерна документація буде доступна з <вставте дату/час до дати/часу>. Зацікавлені Учасники тендера можуть безоплатно отримати тендерне досьє англійською мовою в Організації-замовника, що вказана нижче / Tender documents will be available from <insert from date/time and to date/time>.** Interested tenderers may obtain the Tender Dossier in English at no cost from the Contracting Authority mentioned below.

<Вкажіть повну назву та адресу Організації-замовника, контактну особу, телефон, електронну пошту, факс> / <Insert Contracting Authority’s complete name and address, contact person, phone, email, fax no.>